

九龍城區議會
申請九龍城區議會撥款

主旨

本文件旨在請議員考慮從九龍城區議會分配給社區建設及社會服務委員會(下簡稱「社建會」)的撥款中批出 334,841 元，以舉辦「龍城顯活力系列活動」。

背景

2. 社建會每年均撥款資助由九龍城民政事務處轄下委員會/工作小組及九龍城區議會/九龍城民政事務處有長期合作關係的區內團體、志願機構及地區團體舉辦社區參與活動，其中包括「龍城顯活力系列活動」。申請團體擬透過三項環環緊扣、長達半年之康體活動，為九龍城區居民提供一個互相切磋及交流的機會，藉此鼓勵居民建立健康生活模式。是項活動已獲社建會於 2012 年 7 月 31 日以傳閱文件方式通過，惟有關申請的撥款額超出社建會可審批的資助金額，即 100,000 元，故須以傳閱方式由區議會正式審批。

申請區議會撥款的活動建議

- 一. 活動名稱： 龍城顯活力系列活動
- 二. 申請撥款額： 381,352 元
- 三. 申請團體： 九龍城區康樂體育促進會有限公司
- 四. 合辦團體： 九龍城區議會
九龍城民政事務處
九龍城奧運網球會 (合辦網球雙打錦標賽)
- 五. 活動性質： 體育競賽及康樂活動
- 六. 活動目的： 透過三項環環緊扣、長達半年之康體活動，為九龍城區居民提供一個互相切磋及交流的機會，藉此鼓勵居民建立健康生活模式及多參與康體活動。
- 七. 活動內容：
 - (i) 龍城顯活力嘉年華
 - (ii) 龍城顯活力之健體精英大賽：
 - 網球雙打錦標賽
 - 「國慶盃」游泳賽
 - 「龍城康體盃」七人小型足球比賽

(iii) 龍城顯活力之舞動龍城 — 「十八區盃」國際標準舞及拉丁舞公開大賽

八. 參加人數： 約 2,500 名九龍城區居民

九. 舉行日期及地點：

龍城顯活力系列活動		日期	地點
龍城顯活力嘉年華		2012 年 11 月 18 日	賈炳達道足球場
龍城顯活力之健體精英大賽	網球雙打錦標賽	2012 年 8 月至 9 月	天光道網球場
	「國慶盃」游泳賽	2012 年 10 月 2 日	大環山泳池
	「龍城康體盃」七人小型足球比賽	2012 年 9 月至 12 月	土瓜灣硬地足球場/ 賈炳達道足球場 (決賽及典禮)
龍城顯活力之舞動龍城—「十八區盃」國際標準舞及拉丁舞公開大賽		2012 年 10 月 2 日	土瓜灣體育館

十. 財政預算： 見附件

秘書處的意見

3. 是項活動符合九龍城區議會的撥款準則，建議予以支持。

徵詢意見

4. 請議員考慮通過從九龍城區議會分配給社建會的撥款中批出 334,841 元，以資助此項申請，並於 **2012 年 8 月 9 日(星期四)中午 12 時或之前**填妥回條並交回秘書處。按會議常規規定，若秘書處接獲的回覆中，支持意見達三分之二或以上，有關撥款申請將獲得通過。

九龍城區議會秘書處
2012 年 8 月

龍城顯活力系列活動

財政預算

(i) 龍城顯活力嘉年華

項目		預算支出 \$	建議撥款 \$
1	場地工作人員酬金 (\$45 x 9 小時 x 12 人)	4,860	4,860
2	司儀酬金	1,000	1,000
3	舞台搭建 (28' x 16')	4,000	4,000
4	評核舞台結構工程師專業費用	2,000	2,000
5	宣傳人員酬金 (\$30 x 15 小時)	450	450
6	活動幹事酬金 (\$75 x 40 小時)	3,000	3,000
7	主禮嘉賓紀念品 (\$150 x 10 份)	1,500	1,500
8	紀念旗 (\$35 x 22 份) (不資助已獲發酬金之團體/人士)	770	770
9	宣傳橫額 (\$200 x 4 條)	800	800
10	背幕及場地佈置		
a	背幕	3,000	3,000
b	場地佈置	1,000	1,000
11	請柬 (\$2.25 x 200 張)	450	450
12	活動海報 (\$2 x 1,500 張)	3,000	3,000
13	印製遊戲券 (\$0.5 x 1,000 張)	500	500
14	郵票 (\$1.4 x 1,800 個) (註一)	2,520	2,520
15	文具/典禮用品 (註二)	1,500	1,500
16	義務工作人員/嘉賓飲品、水及茶點 (註三)	1,200	1,200
17	攝影 (1 人及沖曬和燒錄 CD) (註四)	1,500	1,000
18	運輸費	1,500	1,500
19	租用帳篷 (\$250 x 20 個)	5,000	5,000
20	租用 20 張枱、200 張椅及 4 個滅火器	3,100	3,100
21	攤位獎品 (\$500 x 10 個)	5,000	5,000
22	攤位佈置 (\$300 x 10 個)	3,000	3,000
23	租用音響	4,000	4,000
24	表演費用 (3 小時) (註五)	20,000	15,000
25	雜項	1,000	0
小計		75,650	69,150

註一：寄宣傳品予本區法團、學校及互委會等共 1,200 份。另外，寄請柬、邀請信及活動照片予嘉賓及團體。

註二：購買典禮所需物品，如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片、貼紙等。

註三：九龍城區康樂體育促進會有限公司將發出請柬 400 張，預算約 50 位嘉賓出席及活動需要多名義工維持秩序，故該會預備茶點招待。不資助已獲發酬金的人士。

註四：為活動拍照存檔及將照片寄給各嘉賓。

註五：表演項目包括舞蹈、雜耍、太極、魔術等綜藝節目，內容以健康活力為主題。

(ii) 龍城顯活力之健體精英大賽 — 網球雙打錦標賽

項目		預算支出 \$	建議撥款 \$
1	賽事工作人員		
a	賽務幹事酬金 (\$59 x 12 小時)	708	708
b	場地幹事酬金 (\$59 x 47 小時)	2,773	2,773
c	賽務工作人員酬金 (\$43 x 31 小時 x 3 人)	3,999	3,999
d	場地工作人員酬金 (\$43 x 47 小時 x 4 人)	8,084	8,084
2	裁判員酬金 (註一)	11,960 (\$65 x 46 小時 x 4 人)	10,304 (\$56 x 46 小時 x 4 人)
3	活動幹事酬金 (\$75 x 30 小時)	2,250	0
4	典禮工作人員酬金 (\$43 x 4 小時 x 6 人)	1,032	1,032
5	宣傳工作人員酬金 (郵寄海報) (\$30 x 15 小時)	450	0
6	器材 (網球) (\$25 x 140 筒) (註二)	3,500	3,500
7	獎盃 (\$180 x 32 個)	5,760	5,760
8	紀念品		
a	主禮嘉賓 (\$150 x 6 份)	900	900
b	參賽球員 (\$5 x 360 份)	1,800	1,800
9	佈置及橫額		
a	宣傳橫額 (懸掛於康文署管轄之 場地) (\$200 x 4 條)	800	800
b	背幕 (懸掛於活動場地內)	500	500
10	印刷		
a	海報 (\$1.5 x 1,500 張)	2,250	0
b	請柬 (\$3.5 x 200 張)	700	700
c	證書 (青少年組) (\$20 x 80 張)	1,600	1,600
11	郵票 (註三) (\$1.4 x 1,500 個)	2,100	2,100
12	典禮用品 (註四)	500	500
13	飲品及茶點		
a	嘉賓茶點 (註五) (\$16 x 50 人)	800	800
b	參加者飲品 (註六)	1,800	1,800

項目		預算支出 \$	建議撥款 \$
14	運輸費	1,500	1,500
15	攝影 (燒碟及晒相) (註七)	300	300
16	場租 (註八)	6,778	6,778
17	文具	500	500
18	雜項 (註九)	500	0
小計		63,844	56,738

註一：若同一時間進行兩場比賽，須三位裁判在場輪替，以免裁判因暴曬而中暑。如舉行 108 場賽事，預計每場球賽需時一小時，預算約有 162 小時的裁判酬金，另外需預留因下雨停賽而加時作賽的裁判開支。

註二：男、女、混雙各 31 場，青少年 15 場，共 108 場。每場 3 個波共 324 個，即 108 筒。1 箱 24 筒，最少 5 箱。

註三：寄宣傳品予本區法團及互委會等共 1,300 份。另外，寄請柬、邀請信及活動照片予嘉賓及團體。

註四：購買典禮所需物品，如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片、貼紙等。

註五：九龍城區康樂體育促進會有限公司將發出請柬 200 張，預算約 50 位嘉賓出席，故該會預備茶點招待。不資助已獲發酬金的人士。

註六：不資助已獲發酬金的人士或已獲資助茶點的嘉賓。

註七：九龍城區康樂體育促進會有限公司及九龍城奧運網球會為活動拍照及將照片或光碟寄給各嘉賓及球員。

註八：場租需於租用期前三個月預繳。

註九：賽事進行時正值炎夏，為免賽手及嘉賓中暑，因此需準備冰塊冷凍飲用水。

龍城顯活力之健體精英大賽 — 「國慶盃」游泳賽

項目		預算支出 \$	建議撥款 \$
1	場租 (包括音響及電子計時器)	9,842	9,842
2	活動幹事酬金 (\$75 x 35 小時)	2,625	2,400
3	宣傳人員酬金 (\$30 x 15 小時)	450	0
4	賽事幹事酬金 (\$60 x 24 小時 x 2 人)	2,880	2,880
5	場地幹事酬金 (註一) (\$59 x 10 小時 x 2 人)	1,180	1,180
6	裁判長酬金 (註一) (\$1,200 x 2 人)	2,400	2,400
7	主裁判酬金 (註一) (\$800 x 8 人)	6,400	6,400
8	裁判員酬金 (註一)	12,000 (\$300 x 40 人)	10,800 (\$300 x 36 人)
9	典禮工作人員酬金 (\$45 x 4 小時 x 6 人)	1,080	1,080
10	場地工作人員酬金 (\$31.25 x 8 小時 x 4 人)	1,000	1,000
11	獎牌		
a	獎牌 (\$28 x 64 項個人 x 3 個)	5,376	5,376
b	獎牌 (\$32 x 8 項接力 x 4 個)	1,024	1,024
12	主禮嘉賓紀念品 (\$150 x 6 份)	900	900
13	佈置及橫額		
a	宣傳橫額 (\$200 x 4 條)	800	800
b	場地佈置	500	500
14	印刷及請柬		
a	請柬 (\$2.25 x 200 張)	450	450
b	海報 (\$2 x 1,500 張)	3,000	0
15	郵票 (註二) (\$1.4 x 1,500 個)	2,100	2,100
16	典禮用品 (註三)	800	800
17	嘉賓飲品及茶點 (註四) (\$20 x 50 人)	1,000	1,000
18	攝影 (燒碟及晒相) (註五)	300	300

項目		預算支出 \$	建議撥款 \$
19	文具	885	885
20	運輸費	1,000	1,000
21	雜項	500	0
小計		58,492	53,117

註一：以購買服務方式聘請游泳會具專業知識的相關人員，游泳比賽時間由早上 8 時至晚上 6 時。

註二：寄宣傳品予本區法團、學校等共 800 份。另外，寄請柬、邀請信及活動照片予嘉賓及團體。

註三：購買典禮所需物品，如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片、貼紙等。

註四：九龍城區康樂體育促進會有限公司將發出請柬 200 張，預算約 50 位嘉賓出席，故該會預備茶點招待。不資助已獲發酬金的人士。

註五：為活動拍照存檔及將照片寄給各嘉賓。

龍城顯活力之健體精英大賽 — 「龍城康體盃」七人小型足球比賽

項目		預算支出 \$	建議撥款 \$
1	賽事工作人員		
a	活動幹事酬金 (\$75 x 50 小時)	3,750	0
b	場地幹事酬金 (\$45 x 3 小時 x 22 晚 x 2 人)	5,940	5,940
c	場地工作人員酬金 (\$43 x 3 小時 x 22 晚 x 2 人)	5,676	5,676
2	裁判酬金	15,400 (\$350 x 44 場)	11,880 (\$270 x 44 場)
3	典禮工作人員酬金 (\$45 x 4 小時 x 6 人)	1,080	1,080
4	宣傳工作人員酬金 (郵寄海報) (\$30 x 15 小時)	450	0
5	獎品 (註一)		
a	獎牌 (\$25 x 120 個)	3,000	3,000
b	獎盃 (註二) (\$400 x 7 個)	2,800	2,800
c	裁判紀念品 (\$150 x 2 個)	300	0
d	球隊紀念旗 (\$35 x 8 隊)	280	280
6	主禮嘉賓紀念品 (\$150 x 6 人)	900	900
7	佈置及橫額		
a	橫額 (宣傳) (懸掛於康文署管轄之場地) (\$200 x 4 條)	800	800
b	背幕 (懸掛於活動場地內)	550	550
8	印刷		
a	海報 (\$1.5 x 800 張)	1,200	0
b	請柬 (\$3.5 x 200 張)	700	700
9	郵票 (註三) (\$1.4 x 1,000 個)	1,400	1,400
10	典禮用品及文具 (註四)	800	800
11	嘉賓飲品及茶點 (註五) (\$20 x 40 人)	800	800
12	運輸費	500	500
13	攝影 (燒碟及晒相) (註六)	300	300
14	音響	1,500	1,500
15	器材 (足球) (\$300 x 10 個)	3,000	3,000

項目		預算支出 \$	建議撥款 \$
16	雜項	500	0
小計		51,626	41,906

註一：獎牌頒發予球員個人，獎盃頒予隊際組別。

註二：八隊單循環聯賽及盃賽兩組賽事每組各設冠、亞、季軍，另加設神射手杯，共舉行 44 場比賽。

註三：寄宣傳品予本區法團及學校等共 1,000 份。另外，寄請柬、邀請信及活動照片予嘉賓及團體。

註四：購買典禮所需物品，如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片、貼紙等。

註五：九龍城區康樂體育促進會有限公司將發出請柬 200 張，預算約 40 位嘉賓出席，故該會預備茶點招待。不資助已獲發酬金的人士。

註六：為活動拍照及將照片或光碟寄給各嘉賓。

(iii) 龍城顯活力之舞動龍城—「十八區盃」國際標準舞及拉丁舞公開大賽

項目		預算支出 \$	建議撥款 \$
1	場租 (\$472 x 12 小時)	5,664	5,664
2	活動籌備行政人員酬金 (\$64 x 25 小時 x 1 人) (註一)	1,600	1,600
3	評判員酬金 (\$800 x 25 人) (註一)	20,000	20,000
4	計分員酬金 (\$500 x 4 人) (註一)	2,000	2,000
5	司儀酬金 (\$1,000 x 2 人) (註一)	2,000	2,000
6	音響員酬金 (\$500 x 2 人) (註一)	1,000	1,000
7	場務幹事酬金 (\$59 x 12 小時 x 12 人) (註一)	8,496	8,496
8	活動幹事酬金 (\$80 x 36 小時)	2,880	2,880
9	典禮工作人員酬金 (\$45 x 5 小時 x 6 人)	1,350	1,350
10	宣傳人員酬金 (\$30 x 15 小時)	450	450
11	攝影費 (攝影人員、沖曬和燒 CD)	1,500	1,000
12	表演者紀念品 (\$125 x 4 人)	500	0
13	主禮嘉賓紀念品 (\$150 x 10 人)	1,500	1,500
14	租用桌椅 (10 張桌連台布及 100 張椅)	3,500	3,500
15	活動印刷		
a	海報 (1500 張)	3,500	3,500
b	請柬 (\$2.5 x 200 張)	500	500
c	背號、名牌、計分紙	1,000	1,000
d	報名表 (\$2 x 1,500 張)	3,000	3,000
e	裁判感謝狀 (\$20 x 25 張)	500	0
16	郵費 (\$1.4 x 1,500 個)	2,100	2,100
17	典禮茶點及飲品到會 (\$18 x 100 人) (註二)	1,800	1,800
18	典禮用品及文具	1,300	1,300
19	懸掛式背幕 (\$1,300 x 2 場)	2,600	2,600
20	宣傳橫額 (3' x 8') (\$200 x 4 條)	800	800
21	租用音響	6,000	4,000
22	獎盃約 60 組 (每組 6 隻) (註三) (\$800 x 60 組)	48,000	30,000

項目		預算支出 \$	建議撥款 \$
23	租用輪椅舞選手復康巴士	2,000	2,000
24	表演者酬金 (\$800 x 4 隊)	3,200	3,200
25	雜項	500	0
小計		129,240	107,240

註一：以購買服務方式聘請具專業知識的相關人員，活動賽事由早上 10 時至晚上 11 時。活動之裁判均考獲國際認可之專業資格，其資歷與香港體育舞蹈總會有限公司舉辦同類型活動的裁判相若，香港體育舞蹈總會有限公司曾獲批區議會撥款資助裁判員酬金，有關裁判員時薪為 229 元。

註二：活動全日約有 100 位嘉賓觀看賽事，不資助已獲發酬金的人士。

註三：共 60 組別，每組 6 個獎項(包括冠、亞、季、殿及優秀獎兩名)。

項目		預算支出 \$	建議撥款 \$
1	核數師費用	7,500	6,690
小計		7,500	6,690
總額		386,352	334,841

備註：根據康樂及文化事務署的租用場地規則，場地使用者須於活動舉行三個月至一年前繳付場租，方可預留場地，故申請團體或會於獲批撥款前因預訂場地而招致支出。